

## BOUSSOLE DE LA RECHERCHE – NUMÉRO 3 (SEPTEMBRE 2024)



Bienvenue au troisième numéro de la *Boussole de la recherche*, le bulletin de l'Institut Atlas qui présente les plus récents renseignements sur notre recherche sur le bien-être des vétérans et de leur famille et la santé mentale. Ce numéro contient des mises à jour sur les études auxquelles vous pouvez participer, les recherches récentes que nous avons présentées, la façon de participer à notre recherche à titre de conseiller ou conseillère et nos dernières publications.

### Dans ce numéro

- **Pleins feux sur la recherche**
  - [Cours de formation en recherche](#)
  - [Expériences vécues qualitatives relatives à une exposition au stress minoritaire](#)
  - [Atlas au Forum ICRSMV](#)
  - [Expériences de conseillers linguistiques et culturels afghano-canadiens](#)
- **Au cas où vous l'auriez manqué**
  - [Répertoire des outils de mesure du bien-être](#)
  - [Présentation dans le cadre de la Semaine de la fierté de l'Institut de recherche en santé mentale du Royal](#)
- **S'impliquer dans la recherche**
- **Dernières publications**

Quelques thèmes d'actualité :



Enfants adultes de vétérans



Santé mentale des vétérans vieillissants



Violence conjugale



Préjudice moral



Corrélat neuronal de la santé mentale



Nouvelles interventions thérapeutiques



Soutien par les pairs



Lésions cérébrales traumatiques

## Pleins feux sur la recherche

### Cours de formation en recherche pour les vétérans et leur famille

Cette année, nous avons lancé une nouvelle initiative pour créer, mettre à l'essai et évaluer un programme de formation en recherche conçu spécialement pour les vétérans et les membres de leur famille. Notre objectif est d'aider les vétérans et les membres de leur famille à se sentir plus confiants et compétents lorsqu'ils participent à des recherches, que ce soit à titre de conseillers, de chercheurs ou de participants.

Le programme est axé sur un nouveau cours de recherche adapté aux vétérans et aux membres de leur famille qui leur permettra d'acquérir des connaissances et des compétences pratiques et essentielles en matière de recherche. L'été dernier, nous avons tenu des consultations auprès des vétérans et des membres de leur famille afin de recueillir leurs points de vue sur la conception des cours, notamment leur contenu et leur format ainsi que les horaires et le calendrier. Nous élaborons actuellement la formation en fonction des commentaires recueillis auprès de la collectivité. La mise en œuvre du programme de formation est prévue pour le début de l'année 2025.



Les inscriptions seront ouvertes sur notre site Web plus tard cet automne. Si vous souhaitez être avisé lorsque les inscriptions débiteront, veuillez nous envoyer un courriel à [researchtraining.atlas@leroyal.ca](mailto:researchtraining.atlas@leroyal.ca) pour être ajouté à notre liste de notification.

### Expériences vécues qualitatives relatives à une exposition au stress minoritaire

En août, l'équipe de recherche clinique a procédé à la présentation de son étude portant sur le stress minoritaire auprès de Vétérans arc-en-ciel dans le cadre d'un événement dédié à la communauté 2SLGBTQIA+ organisé par Anciens Combattants Canada (ACC) à Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Les objectifs de cette étude sont les suivants :

1. Mieux comprendre les expériences vécues qualitatives relatives à une exposition au stress minoritaire d'un point de vue intersectionnel (dans divers contextes, incluant chez les militaires et les vétérans survivants de la purge LGBT).
2. Examiner les corrélations neurobiologiques liées à une exposition au stress minoritaire.



## L'Institut Atlas au Forum ICRSMV

Vous participez au Forum ICRSMV 2024 à Winnipeg, au Manitoba? Nous sommes heureux d'annoncer que notre équipe figurera à l'ordre du jour! Nous participerons aux trois symposiums suivants :

### **Comprendre le bien-être et l'expérience des vétérans vieillissants et des partenaires de soins, du vieillissement au domicile à l'hébergement dans des établissements de soins de longue durée**

Dans le cadre de ce symposium, notre présentation portera sur la question de déterminer si le soutien social a une incidence différente sur les vétérans par rapport aux civils ainsi que sur les jeunes vétérans par rapport aux plus âgés. Il est reconnu que le soutien social favorise des résultats positifs en matière de santé pour les vétérans. Cependant, on comprend mal si le soutien social a une incidence semblable ou différente sur les vétérans par rapport à ceux des civils ainsi que la façon dont le soutien social a une incidence sur les symptômes de dépression et d'autres problèmes de santé mentale des vétérans. Si la santé mentale des vétérans vieillissants vous intéresse, ne manquez pas de participer à cette discussion passionnante!

### **Engagement des vétérans et de leur famille : De la recherche à la mobilisation des connaissances**

Nous vous invitons également à participer à un symposium dirigé par l'Institut Atlas qui décrira pourquoi et comment nous intégrons la voix des vétérans et de leurs familles dans les activités de l'Institut, notamment la façon de laquelle [notre cadre d'engagement des vétérans et des familles](#) oriente notre approche. Nous décrirons comment les principes et les pratiques d'engagement sont appliqués dans tous les aspects de nos processus de recherche et de mobilisation des connaissances. Les présentations souligneront les obstacles rencontrés ainsi que les progrès accomplis, tout en soulignant les possibilités de développement susceptibles d'être exploitées à l'échelle sectorielle. Les présentateurs présenteront un éventail d'activités d'engagement, allant de la participation au partenariat en passant par le leadership partagé.

Nous présenterons un projet dans lequel nous adoptons une approche de recherche communautaire pour rassembler un groupe de vétérans en vue de concevoir un projet de recherche appliquée. Nous procéderons en outre à la présentation de deux projets de recherche au sein desquels un membre de l'équipe axée sur l'expérience vécue de l'Institut Atlas et un chercheur externe collaborent en qualité de cochercheurs principaux. Nous exposerons de plus l'impact de cette collaboration sur l'élaboration des questions de recherche, la création du plan d'étude et le recrutement des participants. Enfin, nous exposerons les principes et les stratégies clés utilisés dans deux projets de création conjointe visant à assurer un engagement efficace des membres de la communauté sur des sujets potentiellement délicats en utilisant la technologie.

### **Nouveaux traitements du trouble de stress post-traumatique**

Lors de ce symposium, le Dr Andrew Nicholson présentera des traitements révolutionnaires du TSPT et animera une discussion enrichissante avec les participants afin de comparer et de mettre en contraste ces approches. Ce symposium prendra la forme d'un dialogue visant à approfondir les connaissances sur les traitements émergents du TSPT, notamment la réorientation profonde du cerveau, la rétroaction neurologique, le traitement de désensibilisation et de reconsolidation de la mémoire dans un environnement dynamique à composants multiples (3MDR) et la thérapie assistée par la MDMA. Nous explorerons les thèmes communs et les différences entre ces traitements, en examinant leurs mécanismes sous-jacents, les taux de réponse, les effets secondaires potentiels et les approches personnalisées de la médecine. L'établissement de parallèles et de distinctions permet d'acquérir une compréhension approfondie du paysage des thérapies émergentes du TSPT. Grâce à la recherche collaborative et à la mise en commun de l'expertise, notre objectif est non seulement d'élargir nos connaissances sur les traitements innovants du TSPT, mais aussi d'inspirer de futures pistes de recherche et d'applications cliniques. Nous souhaitons nous engager dans une démarche de recherche, d'innovation et de collaboration dans l'objectif d'optimiser les traitements du TSPT et de renforcer le soutien aux personnes affectées par cette affection invalidante.

## Pleins feux sur la recherche

### Nouvelle publication : Expériences de conseillers linguistiques et culturels afghano-canadiens

Consultez notre plus récente publication « [Experiences of Afghan-Canadian language and cultural advisors who served with Canadian forces abroad: an interpretive phenomenological analysis](#) » [expériences des conseillers linguistiques et culturels afghano-canadiens ayant servi dans les forces canadiennes à l'étranger : une analyse phénoménologique interprétative – disponible en anglais seulement].

Menées avec des conseillers linguistiques et culturels qui ont immigré au Canada avant 2002, cette étude met en évidence leur parcours, des motivations avant le service aux défis après le service. Les participants ont commencé à travailler comme conseillers linguistiques et culturels entre 2006 et 2009, avec une moyenne de 6,2 déploiements sur environ 3,8 ans et dont la santé mentale autodéclarée variait de passable à médiocre. Voici un résumé des résultats de ces entrevues :

- **Raisons de devenir conseiller linguistique et culturel** : Les participants étaient motivés par une double loyauté envers le Canada et l'Afghanistan et considéraient leur rôle comme une occasion d'apporter une contribution positive aux deux pays. Des facteurs comme l'expertise culturelle et linguistique, les motifs financiers et le désir de redonner au Canada ont grandement influé sur leur décision de devenir des conseillers linguistiques et culturels.
- **Défis sur le terrain** : Les conseillers linguistiques et culturels se sont heurtés à des obstacles importants : une préparation inadéquate aux réalités de leurs rôles, l'exposition à des situations de combat dans les zones de conflit et l'exploration de leur identité en tant qu'entrepreneurs civils dans un environnement militaire. Malgré ces obstacles, bon nombre d'entre eux ont ressenti un sentiment d'utilité et d'accomplissement dans les contributions qu'ils ont apportés.
- **Transition vers la vie après le service et défis** : À leur retour au Canada, les participants se sont sentis abandonnés et négligés en raison du manque de soutien et de ressources à leur disposition par rapport à leurs homologues militaires. Ils ont subi des répercussions psychologiques et sociales importantes, notamment le TSPT, la dépression, des relations tendues et la difficulté à réintégrer leur collectivité. Les résultats mettent en évidence les répercussions importantes du déploiement sur les conseillers linguistiques et culturels canadiens d'origine afghane, révélant un éventail d'expériences traumatisantes liées aux stressseurs de combat et aux conditions de travail difficiles. Malgré ces difficultés, les participants ont signalé avoir obtenu peu de soutien après le service, ce qui a exacerbé leur sentiment d'abandon et a contribué à des problèmes de santé mentale à long terme.



## Au cas où vous l'auriez manqué

### Le nouveau Répertoire des outils de mesure du bien-être

En avril, l'Institut Atlas, en collaboration avec le Centre d'excellence sur la douleur chronique pour les vétérans canadiens, a lancé le [Répertoire des outils pour mesurer le bien-être](#), une ressource en ligne contenant plus de 200 instruments, échelles et questionnaires pour mesurer les résultats liés aux domaines du bien-être établis par ACC.

Le répertoire peut être utilisé par les chercheurs, les décideurs et d'autres personnes pour déterminer les outils appropriés pour mesurer le bien-être des vétérans canadiens. Les instruments inclus couvrent chacun des domaines décrits par ACC dans le [2017 Veterans' Well-Being Surveillance Framework](#) [cadre de surveillance du bien-être des vétérans de 2017 – disponible en anglais seulement], une initiative visant à mieux comprendre les indicateurs qui sont importants pour le bien-être des vétérans. Bien que bon nombre de ces instruments soient susceptibles d'être employés par les vétérans, un nombre restreint d'entre eux a fait l'objet d'une validation pour cette population en particulier.

Par conséquent, il est essentiel de poursuivre le travail de validation ou d'adaptation des outils existants, ou d'en élaborer de nouveaux pour mesurer avec précision les résultats parmi les populations de vétérans. Le Répertoire des outils de mesure du bien-être appuie ces efforts en proposant des renseignements détaillés sur les outils actuels, en fournissant une base pour les valider, les adapter ou développer de nouveaux outils adaptés aux vétérans.

[Accédez au Répertoire des outils de mesure du bien-être ici »](#)

### Présentation de l'Institut Atlas lors des conférences scientifiques dans le cadre de la Semaine de la fierté de l'Institut de recherche en santé mentale du Royal

L'équipe de recherche clinique de l'Institut Atlas, composée du Dr Andrew Nicholson et de Sandhya Narikuzhy, a présenté un exposé intitulé : « Unravelling the insidious web of minority stress in sexual and gender minorities: Qualitative, quantitative and clinical perspectives » [analyse et déconstruction des mécanismes complexes du stress minoritaire affectant les populations aux orientations sexuelles et identités de genre minoritaires : approches qualitatives, quantitatives et observations cliniques – disponible en anglais seulement] lors des conférences scientifiques dans le cadre de la Semaine de la fierté de l'Institut de recherche en santé mentale du Royal.



La présentation visait à permettre aux participants de faire ce qui suit :

- Cerner et décrire les facteurs de stress uniques auxquels sont confrontées les minorités sexuelles (lesbiennes, gais, bisexuels et autres personnes qui ne s'identifient pas comme hétérosexuelles) et de genre (transgenres, non binaires, allosexuels, de genre variant, bispirituels).
- Décrire la relation entre le stress minoritaire, les symptômes de traumatisme et les préjudices moraux.
- Décrire l'importance de comprendre le développement de l'identité de genre.
- Identifier et décrire les thèmes qualitatifs et les récits uniques des minorités sexuelles et de genre en ce qui concerne i) les préjudices moraux et ii) le développement de l'identité de genre et son incidence sur le soutien social et la santé mentale.



## S'impliquer dans la recherche à l'Atlas

Vous souhaitez participer à la recherche? La participation à la recherche nous aide à mieux comprendre la santé mentale et le bien-être des vétérans et de leur famille, et peut appuyer l'amélioration des traitements, des programmes et des services. L'Institut Atlas dirige et soutient des projets de recherche – de nouvelles possibilités de participation sont disponibles régulièrement. Jetez un coup d'œil à quelques-unes des études actuellement à la recherche de participants.

### Sous la direction d'Atlas

- Examen de la corrélation entre les besoins non satisfaits en matière de santé et de bien-être et la santé mentale des vétérans des FAC et de la GRC.

**Pour savoir si vous êtes admissible à la participation, veuillez écrire à :**

✉ [athenaproject.atlas@leroyal.ca](mailto:athenaproject.atlas@leroyal.ca)

- Étude sur les couples et le stress traumatique secondaire (CSTS)
- Autorégulation des neurocircuits du trouble de stress post-traumatique (TSPT) à l'aide de séances multiples d'imagerie par résonance magnétique fonctionnelle en temps réel (IRMf-tr).
- Les corrélations neuronales du stress minoritaire : Découverte de l'oppression systémique liée à l'intersectionnalité de l'identité avec la neuro-imagerie et l'apprentissage machine
- Récits d'identité de genre chez les militaires, les vétérans et les civils transgenres et de diverses identités de genre : une étude pilote

**Pour savoir si vous êtes admissible à la participation, veuillez écrire à :**

✉ [jill.horning@leroyal.ca](mailto:jill.horning@leroyal.ca)

### Soutenu par Atlas

- [Étude de l'efficacité et de la mise en place du yoga Sudarshan Kriya chez les vétérans canadiens ayant un TSPT](#)
- [IRM et mesures cérébrales liées à l'hyperexcitation dans le TSPT](#)

## Autres façons de s'impliquer

Afin d'élargir nos liens avec la communauté des vétérans et de leur famille, l'Institut Atlas a créé un Cadre bénévole pour nous aider à mobiliser un groupe plus large et plus diversifié, y compris les vétérans et les familles francophones, et à travailler ensemble. Nous cherchons également à améliorer notre capacité à entrer en contact avec des personnes ayant une expertise vécue et disponibles pour participer à des projets, y compris des projets de recherche, en participant à des enquêtes, des panels, des webinaires et des réunions publiques.

**POSTULEZ AU CADRE**

[\*\*En savoir plus sur le recrutement dans des projets de recherche »\*\*](#)

## Dernières publications

**Remarque :** Les noms en gras correspondent à des chercheurs et à des membres du personnel de l'Institut Atlas.

transition vers la vie post-militaire

santé mentale

vétérans

familles de vétérans

### **A rapid review of the barriers and facilitators of mental health service access among Veterans and their families**

21 juillet 2024

Ein N, Gervasio J, St. Cyr K, Liu JJW, Baker C, Nazarov A, **Richardson JD**

*Frontiers in Health Services*

[Lire l'article](#)

conseillers en recherche qualitative

linguistique et culturelle

### **Experiences of Afghan-Canadian language and cultural advisors who served with Canadian forces abroad: an interpretive phenomenological analysis**

30 juin 2024

**Mercier JM, Carmichael V, Dupuis G, Ahmad S, Mazhari Z, Fatimi Y, Laidler T, Hosseiny F**

*Frontiers in Communication*

[Lire l'article](#)

COVID-19

travailleurs de la santé

### **Reimagining effective workplace support for health workers**

1<sup>er</sup> juin 2024

Liu JJW, Nazarov A, Smith P, Phelps A, Forbes D, Sadler N, **Hosseiny F**, Dougherty S, Peto R, Cooper M, Bilodeau M, Bailey S, Younger J, Dukelow A, Jansen S, Davidson A, Vaccarino C, Monaghan K, Northcott S, Mohri L, Hoffer P, **Richardson JD**

*Bulletin de l'Organisation mondiale de la Santé*

[Lire l'article](#)

COVID-19

épuisement

travailleurs de la santé

### **Determinants of burnout in Canadian health care workers during the COVID-19 pandemic**

22 mai 2024

Liu N, Plouffe RA, Liu JJW, Nouri MS, Saha P, Gargala D, Davis BD, Nazarov A, **Richardson JD**

*European Journal of Psychotraumatology*

[Lire l'article](#)

prévention du suicide

familles de vétérans

### **Military suicide prevention: Do families matter?**

8 mai 2024

DuBois D, Leroux J, George S, Khokhar F, Cramm H  
*Journal of Military, Veteran and Family Health*

[Lire l'article](#)

familles des vétérans

### **'... and families': No longer an afterthought**

8 mai 2024

**Lamrock L**

*Journal of Military, Veteran and Family Health*

[Lire l'article](#)

évaluation clinique

### **Heart rate variability and pulse rate variability: Do anatomical location and sampling rate matter?**

23 mars 2024

Burma JS, Griffiths JK, **Lapointe AP**, Oni IK, Soroush A, Carere J, Smirl JD, Dunn JF  
*Sensors*

[Lire l'article](#)

violence conjugale

### **Improving health professional recognition and response to child maltreatment and intimate partner violence: Protocol for two mixed methods pilot randomized controlled trials**

21 mars 2024

Kimber M, Baker-Sullivan E, Stewart DE, Vanstone M  
*JMIR Research Protocols*

[Lire l'article](#)

[Liste de toutes les recherches publiée »](#)

La *Boussole de la recherche* est publiée deux fois par année par l'Institut Atlas pour les vétérans et leur famille.

Questions, commentaires ou suggestions ? Contactez-nous :

 [atlasresearch@leroyal.ca](mailto:atlasresearch@leroyal.ca)

## CONTACTEZ-NOUS



Les travaux de l'Institut Atlas pour les vétérans et leur famille sont rendus possibles grâce au financement d'Anciens Combattants Canada.

**Avertissement** : Les points de vue et opinions exprimés sont uniquement ceux de l'Institut Atlas pour les vétérans et leur famille et peuvent ne pas refléter ceux du gouvernement du Canada.

**A** INSTITUT ATLAS POUR LES  
VÉTÉRANS ET LEUR FAMILLE

[atlasveterans.ca/fr](https://atlasveterans.ca/fr)